

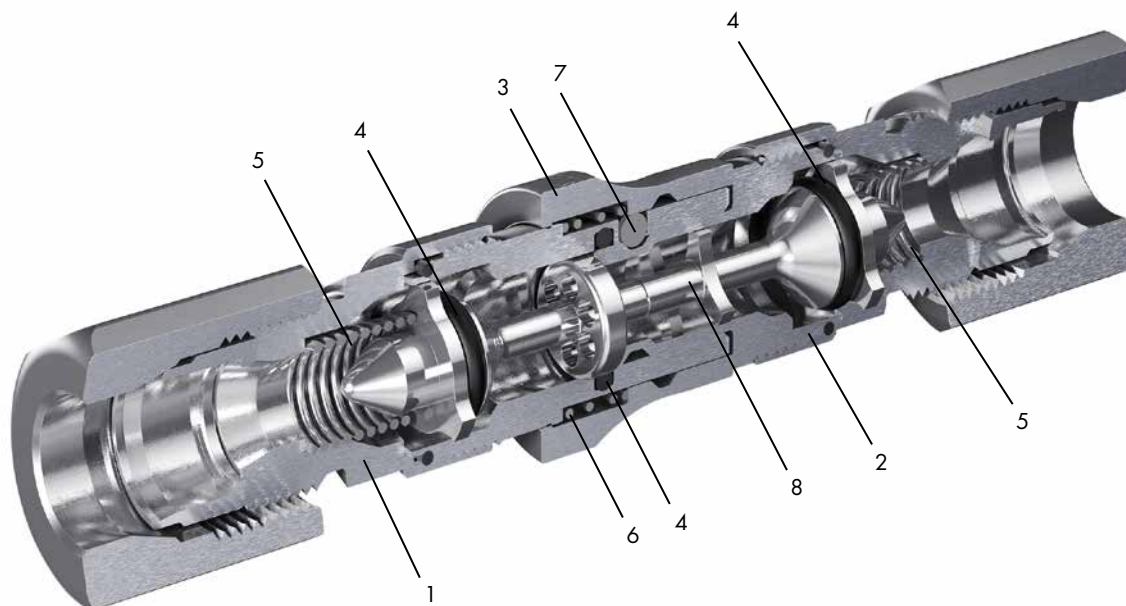


Compact et haut débit



L'accouplement rapide SERTO Flow série 51

Accouplement rapide en acier inoxydable pour un débit élevé



No	Désignation	Matériau	No	Désignation	Matériau	No	Désignation	Matériau
1	Embout	Inox 1.4571	4	Joint	FKM (FDA)	7	Billes	Inox 1.4404
2	Coupleur	Inox 1.4571	5	Ressort de compression	Inox 1.4571/ 1.4404	8	Soupape (option)	Inox 1.4571
3	Bague coulissante	Inox 1.4571	6	Ressort de rappel	Inox 1.4571/ 1.4404			

Options

- Joint: autre matériau sur demande (EPDM, FFKM, VMQ)
- Nettoyage / lubrification: OX (pour usage avec de l'oxygène) et SI (sans silicone)

Caractéristiques

Propriété	Bénéfice pour le client
• conception ergonomique	l'accouplement tient parfaitement dans la main; les erreurs de manipulation sont pratiquement impossibles
• construction intelligente	silencieux même en cas de vibrations
• utilisation d'une seule main	couplage et découplage efficace et pratique
• surface lisse	nettoyage simplifié, faible accumulation de saletés
• conception innovante de la soupape	débit supérieur à la moyenne avec une faible perte de pression
• matériaux conformes à la FDA	large domaine d'utilisation, y compris dans le secteur alimentaire
• système modulaire SERTO	différents types de connexion possibles
• options SERTO	configurations individuelles grâce à des matériaux d'étanchéité, des options de nettoyage et lubrification alternatives

Domaines d'utilisation



Traitement de l'eau



Médical



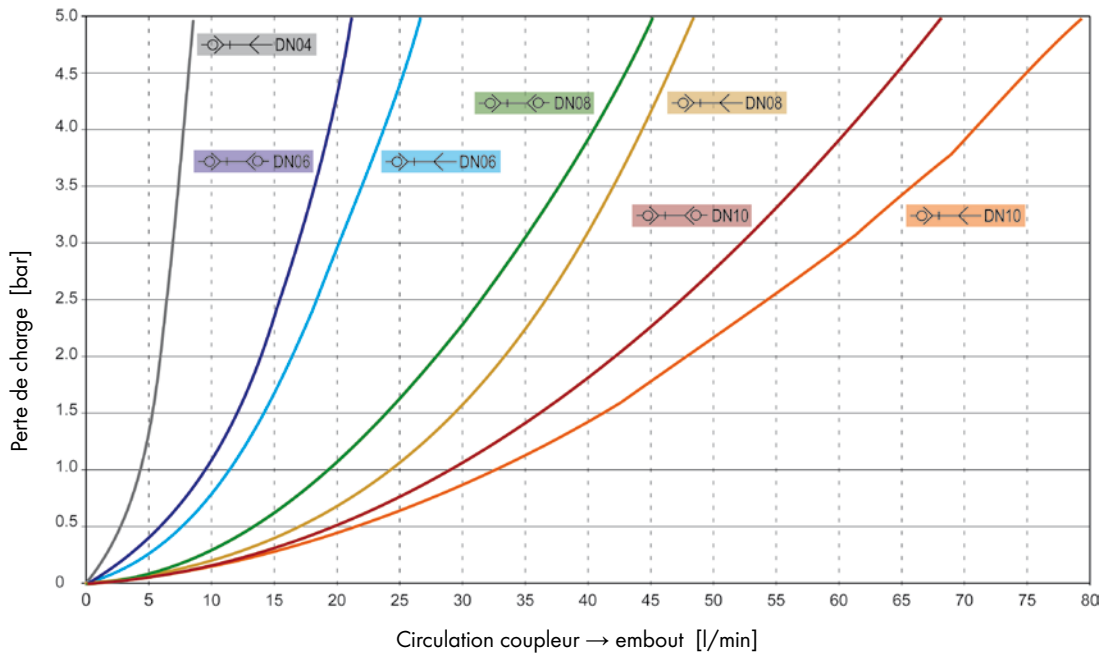
Chimie



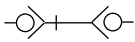
Pharmaceutique

Informations techniques

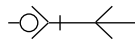
Courbe de perte de charge (eau)



Fonctions



obturant dans les deux sens
coupleur obturant Q51 C..V
embout obturant Q51 N..V



obturant dans un sens
coupleur obturant Q51 C..V
embout non-obturant Q51 N..P

Note: Pour le couplage/découplage, les systèmes de coupleurs rapides doivent toujours être dépressurisés. Cette condition de dépressurisation doit être maintenue jusqu'au prochain couplage, car un couplage sous pression nominale maximale n'est pas possible..

Spécifications

Pression de service (PN): 65 à 200 bar, selon le DN/taille (pression de service statique en état couplé)
La pression de couplage maximale recommandée de 5 % de la pression de service est nettement inférieure.

Température: -15°C à +200°C (en fonction du matériau d'étanchéité)

Stérilisable: oui

Facteur de sécurité: 1.5 fois

Valeur d'étanchéité: 10^{-7} mbar * l/s à l'état couplé et découplé

Valeur du vide: vide grossier (atmosphère jusqu'à 300 mbar), vide fin sur demande.

Coefficient de pression en % de PN

°C											
-100°	-40°	-15°	0°	23°	60°	80°	100°	150°	200°	250°	300°
		20%	60%	100%	80%	60%	40%	10%			

Codification pour commande

Exemple: Q51 C04VS-6

Q	5	1	C	04	V	S-	6
Accouplement	Matériau: Acier inoxydable	Série	C coupleur (Coupler) N embout (Nipple)	DN04 DN06 DN08 DN10	V obturant (Valve) P non-obturant (Plain)	S connexion SERTO P traversée de cloison avec connexion SERTO M filetage (cylindrique) F taraudage (cylindrique) N douille cannelée	Dimension: diam. extérieur du tube ou filetage

Kuppler mit SERTO-Anschluss

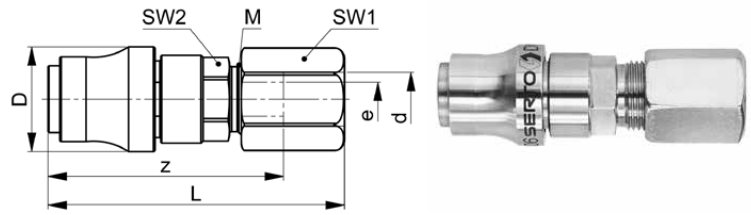
absperrend

Coupleur avec connexion SERTO

obturant

Coupler with SERTO connection

shut-off

**Q51 C..VS**

Type -DN -d	Mat.-Nr.	bar	DN	M	SW1	SW2	L	D	z	e	kg/100
* Q51 C04VS-4	C58.2151.040	200	04	10x1.0	12	11	37.5	14.0	29.5	3.0	2.060
* Q51 C04VS-5	C58.2151.050	200	04	10x1.0	12	11	37.5	14.0	29.5	3.0	2.050
Q51 C04VS-6	C58.2151.060	200	04	10x1.0	12	11	37.5	14.0	29.5	3.0	2.360
* Q51 C06VS-8	C58.2152.080	100	06	14x1.0	17	14	56.0	20.0	44.5	6.0	5.770
Q51 C06VS-10	C58.2152.100	100	06	14x1.0	17	14	56.0	20.0	44.5	6.0	6.700
Q51 C08VS-12	C58.2153.120	65	08	16x1.0	19	19	65.5	25.0	51.0	8.0	11.900
Q51 C10VS-15	C58.2154.150	65	10	20x1.5	24	24	78.0	30.0	63.5	10.0	22.500

Nur Typen mit dem gleichen DN (Nennweite) lassen sich miteinander koppeln.

Seuls les types ayant le même DN (diamètre nominal) peuvent être couplés entre eux.

Only types with the same DN (nominal diameter) can be coupled together.

Kuppler in Schottausführung mit SERTO-Anschluss

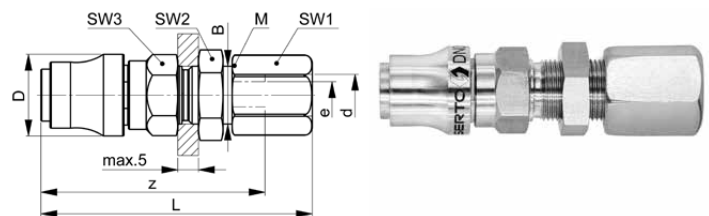
absperrend

Coupleur traversée de cloison avec connexion SERTO

obturant

Panel mount coupler with SERTO connection

shut-off

**Q51 C..VP**

Type -DN -d	Mat.-Nr.	bar	DN	M	SW1	SW2	SW3	L	D	B	z	e	kg/100
* Q51 C04VP-4	C58.2251.040	200	04	10x1.0	12	14	13	47.5	14.0	10.5	39.5	3.0	3.030
* Q51 C04VP-5	C58.2251.050	200	04	10x1.0	12	14	13	47.5	14.0	10.5	39.5	3.0	3.020
Q51 C04VP-6	C58.2251.060	200	04	10x1.0	12	14	13	47.5	14.0	10.5	39.5	3.0	3.330
* Q51 C06VP-8	C58.2252.080	100	06	14x1.0	17	19	17	66.0	20.0	14.5	54.5	6.0	7.690
Q51 C06VP-10	C58.2252.100	100	06	14x1.0	17	19	17	66.0	20.0	14.5	54.5	6.0	8.620
Q51 C08VP-12	C58.2253.120	65	08	16x1.0	19	22	22	75.5	25.0	16.5	61.7	8.0	14.600
Q51 C10VP-15	C58.2254.150	65	10	20x1.5	24	27	27	88.0	30.0	20.5	73.5	10.0	26.200

Nur Typen mit dem gleichen DN (Nennweite) lassen sich miteinander koppeln.

Seuls les types ayant le même DN (diamètre nominal) peuvent être couplés entre eux.

Only types with the same DN (nominal diameter) can be coupled together.

d=Rohrassen- \varnothing
e=kleinste Bohrung
*=mit reduziertem Klemmring

d= \varnothing extérieur du tube
e= \varnothing -min. de passage
*=avec bague de serrage de réduction

d=tube outside diameter
e=minimum bore
*=with reduction compression ferrule

Kuppler mit Aussengewinde

mit Conovor O-Ringabdichtung (FKM), absperrend

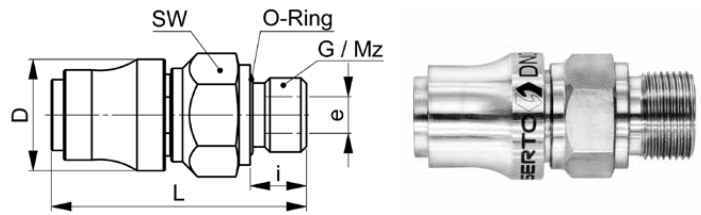
Coupleur avec filetage

avec joint torique système Conovor (FKM), obturant

Coupler with male thread

with Conovor O-ring seal (FKM), shut-off

Q51 C..VM



Type -DN -G / -Mz	Mat.-Nr.	bar	DN	SW	L	D	i	O-Ring	e	kg/100
G=Rohrgewinde (zylindrisch)				G=Filetage-gaz BSP (cylindrique)		G=BSP thread (parallel)				
Mz=metrisches Gewinde (zylindrisch)				Mz=Filetage métrique (cylindrique)		Mz=Metric thread (parallel)				
Q51 C04VM-1/8 OR	C58.2451.100	200	04	12	21.5	14.0	8.0	8.73x1.78	3.0	1.740
Q51 C04VM-M5	C58.2451.155	200	04	11	33.0	14.0	3.5	-	2.5	1.200
Q51 C06VM-1/4 OR	C58.2452.270	100	06	19	45.5	20.0	10.0	11.1x1.78	6.0	5.520
Q51 C08VM-3/8 OR	C58.2453.390	65	08	22	52.0	25.0	10.0	14.0x1.78	8.0	9.900
Q51 C10VM-1/2 OR	C58.2454.534	65	10	27	63.0	30.0	12.0	18.72x2.62	10.0	17.900

Grösse M5 mit POM-Dichtscheibe.

Taille M5 avec joint en POM.

Size M5 with POM sealing washer.

Nur Typen mit dem gleichen DN (Nennweite) lassen sich miteinander koppeln.

Seuls les types ayant le même DN (diamètre nominal) peuvent être couplés entre eux.

Only types with the same DN (nominal diameter) can be coupled together.

Kuppler mit Innengewinde

absperrend

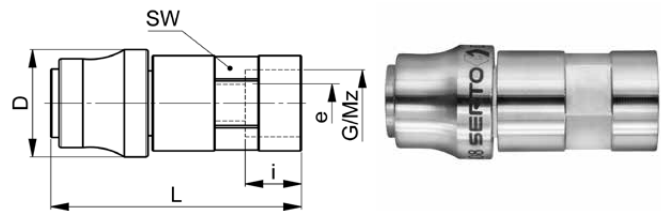
Coupleur avec taraudage

obturant

Coupler with female thread

shut-off

Q51 C..VF



Type -DN -G / -Mz	Mat.-Nr.	bar	DN	SW	L	D	i	e	kg/100
G=Rohrgewinde (zylindrisch)				G=Filetage-gaz BSP (cylindrique)		G=BSP thread (parallel)			
Mz=metrisches Gewinde (zylindrisch)				Mz=Filetage métrique (cylindrique)		Mz=Metric thread (parallel)			
Q51 C04VF-1/8	C58.2751.100	200	04	12	38.5	14.0	10.0	3.0	2.400
Q51 C04VF-M5	C58.2751.155	200	04	9	34.0	14.0	5.0	3.0	1.800
Q51 C06VF-1/4	C58.2752.270	100	06	14	52.0	20.0	13.0	6.0	5.600
Q51 C08VF-3/8	C58.2753.390	65	08	19	58.0	25.0	13.0	8.0	11.200
Q51 C10VF-1/2	C58.2754.534	65	10	24	71.0	30.0	16.0	10.0	20.300

Nur Typen mit dem gleichen DN (Nennweite) lassen sich miteinander koppeln.

Seuls les types ayant le même DN (diamètre nominal) peuvent être couplés entre eux.

Only types with the same DN (nominal diameter) can be coupled together.

d=Rohrussen-ø
e=kleinste Bohrung
*=mit reduziertem Klemmring

d=ø extérieur du tube
e=ø-min. de passage
*=avec bague de serrage de réduction

d=tube outside diameter
e=minimum bore
*=with reduction compression ferrule

Stecker mit SERTO-Anschluss

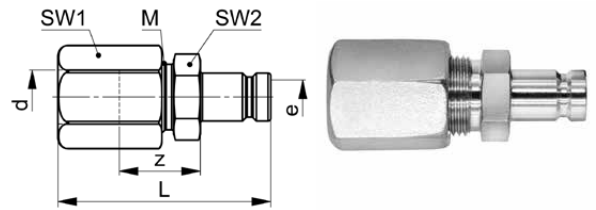
nicht absperrend

Embout avec connexion SERTO

non-obturant

Nipple with SERTO connection

no shut-off

Q51 N..PS

Type -DN -d	Mat.-Nr.	bar	DN	M	SW1	SW2	L	z	e	kg/100
* Q51 N04PS-4	C58.4151.040	200	04	10x1.0	12	11	28.0	11.5	3.0	1.200
* Q51 N04PS-5	C58.4151.050	200	04	10x1.0	12	11	28.0	11.5	3.0	1.190
Q51 N04PS-6	C58.4151.060	200	04	10x1.0	12	11	28.0	11.5	3.0	1.500
* Q51 N06PS-8	C58.4152.080	100	06	14x1.0	17	14	40.0	15.0	6.0	2.740
Q51 N06PS-10	C58.4152.100	100	06	14x1.0	17	14	40.0	15.0	6.0	4.170
Q51 N08PS-12	C58.4153.120	65	08	16x1.0	19	19	45.0	16.0	8.0	5.300
Q51 N10PS-15	C58.4154.150	65	10	20x1.5	24	24	52.5	21.0	10.0	10.300

Nur Typen mit dem gleichen DN (Nennweite) lassen sich miteinander koppeln.

Seuls les types ayant le même DN (diamètre nominal) peuvent être couplés entre eux.

Only types with the same DN (nominal diameter) can be coupled together.

Stecker mit SERTO-Anschluss

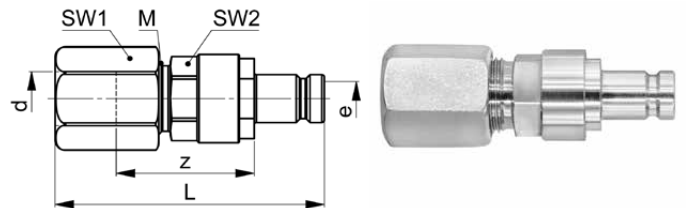
absperrend

Embout avec connexion SERTO

obturant

Nipple with SERTO connection

shut-off

Q51 N..VS

Type -DN -d	Mat.-Nr.	bar	DN	M	SW1	SW2	L	z	e	kg/100
* Q51 N06VS-8	C58.5152.080	100	06	14x1.0	17	14	51.0	26.0	6.0	3.790
Q51 N06VS-10	C58.5152.100	100	06	14x1.0	17	14	51.0	26.0	6.0	4.720
Q51 N08VS-12	C58.5153.120	65	08	16x1.0	19	19	60.5	32.0	8.0	8.300
Q51 N10VS-15	C58.5154.150	65	10	20x1.5	24	24	70.5	38.0	10.0	16.500

Nur Typen mit dem gleichen DN (Nennweite) lassen sich miteinander koppeln.

Seuls les types ayant le même DN (diamètre nominal) peuvent être couplés entre eux.

Only types with the same DN (nominal diameter) can be coupled together.

d=Rohrussen- \varnothing
e=kleinste Bohrung
*=mit reduziertem Klemmring

d= \varnothing extérieur du tube
e= \varnothing -min. de passage
*=avec bague de serrage de réduction

d=tube outside diameter
e=minimum bore
*=with reduction compression ferrule

Stecker mit Aussengewinde

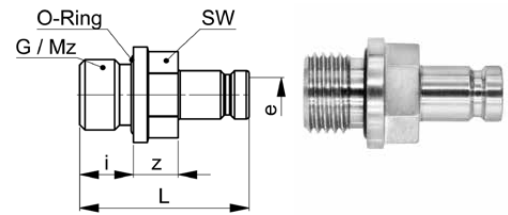
mit Conovor O-Ringabdichtung (FKM), nicht absperrend

Embout avec filetage

avec joint torique système Conovor (FKM), non-obturant

Nipple with male thread

with Conovor O-ring seal (FKM), no shut-off

Q51 N..PM

Type -DN -G / -Mz	Mat.-Nr.	bar	DN	SW	L	i	z	O-Ring	e	kg/100
G=Rohrgewinde (zylindrisch)				G=Filetage-gaz BSP (cylindrique)				G=BSP thread (parallel)		
Mz=metrisches Gewinde (zylindrisch)				Mz=Filetage métrique (cylindrique)				Mz=Metric thread (parallel)		
Q51 N04PM-1/8 OR	C58.4451.100	200	04	12	21.0	8.0	5.0	8.73x1.78	3.0	0.840
Q51 N04PM-M5	C58.4451.155	200	04	9	16.0	4.5	3.0	-	2.5	0.300
Q51 N06PM-1/4 OR	C58.4452.270	100	06	14	31.5	10.0	8.0	11.1x1.78	6.0	1.900
Q51 N08PM-3/8 OR	C58.4453.390	65	08	19	32.0	10.0	7.0	14.0x1.78	8.0	2.600
Q51 N10PM-1/2 OR	C58.4454.534	65	10	24	41.0	12.0	11.0	18.72x2.62	10.0	6.000

Grösse M5 mit POM-Dichtscheibe.

Taille M5 avec joint en POM.

Size M5 with POM sealing washer.

Nur Typen mit dem gleichen DN (Nennweite) lassen sich miteinander koppeln.

Seuls les types ayant le même DN (diamètre nominal) peuvent être couplés entre eux.

Only types with the same DN (nominal diameter) can be coupled together.

Stecker mit Aussengewinde

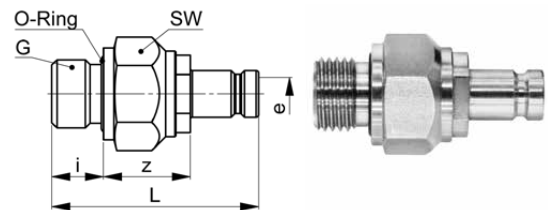
mit Conovor O-Ringabdichtung (FKM), absperrend

Embout avec filetage

avec joint torique système Conovor (FKM), obturant

Nipple with male thread

with Conovor O-ring seal (FKM), shut-off

Q51 N..VM

Type -DN -G	Mat.-Nr.	bar	DN	SW	L	i	z	O-Ring	e	kg/100
G=Rohrgewinde (zylindrisch)				G=Filetage-gaz BSP (cylindrique)				G=BSP thread (parallel)		
Q51 N06VM-1/4 OR	C58.5452.270	100	06	19	40.0	10.0	17.0	11.1x1.78	6.0	3.520
Q51 N08VM-3/8 OR	C58.5453.390	65	08	22	47.0	10.0	22.0	14.0x1.78	8.0	6.200
Q51 N10VM-1/2 OR	C58.5454.534	65	10	27	56.0	12.0	26.0	18.72x2.62	10.0	11.900

Nur Typen mit dem gleichen DN (Nennweite) lassen sich miteinander koppeln.

Seuls les types ayant le même DN (diamètre nominal) peuvent être couplés entre eux.

Only types with the same DN (nominal diameter) can be coupled together.

Stecker mit Innengewinde

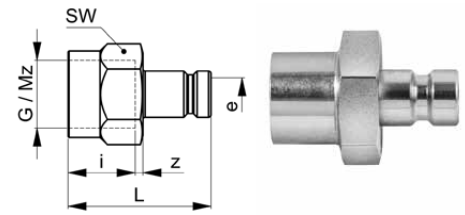
nicht absperrend

Embout avec taraudage

non-obturant

Nipple with female thread

no shut-off

**Q51 N..PF**

Type -DN -G / -Mz	Mat.-Nr.	bar	DN	SW	L	i	z	e	kg/100
G=Rohrgewinde (zylindrisch)	G=Filetage-gaz BSP (cylindrique)			G=BSP thread (parallel)					
Mz=metrisches Gewinde (zylindrisch)	Mz=Filetage métrique (cylindrique)			Mz=Metric thread (parallel)					
Q51 N04PF-1/8	C56.4751.100	200	04	12	20.0	10.0	8.5	3.0	0.900
Q51 N04PF-M5	C56.4751.155	200	04	11	17.0	5.0	8.5	3.0	0.500
Q51 N06PF-1/4	C56.4752.270	100	06	17	28.0	13.0	1.5	6.0	1.800
Q51 N08PF-3/8	C56.4753.390	65	08	19	30.0	13.0	2.0	8.0	2.500
Q51 N10PF-1/2	C56.4754.534	65	10	24	37.0	16.0	3.0	10.0	4.800

Nur Typen mit dem gleichen DN (Nennweite) lassen sich miteinander koppeln.

Seuls les types ayant le même DN (diamètre nominal) peuvent être couplés entre eux.

Only types with the same DN (nominal diameter) can be coupled together.

Stecker mit Innengewinde

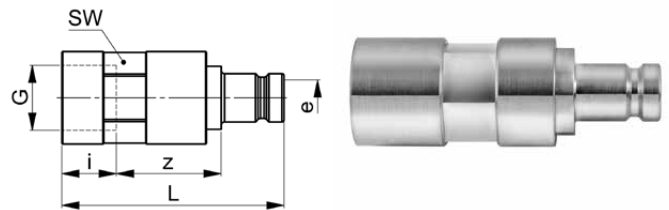
absperrend

Embout avec taraudage

obturant

Nipple with female thread

shut-off

**Q51 N..VF**

Type -DN -G	Mat.-Nr.	bar	DN	SW	L	i	z	e	kg/100
G=Rohrgewinde (zylindrisch)	G=Filetage-gaz BSP (cylindrique)			G=BSP thread (parallel)					
Q51 N06VF-1/4	C58.5752.270	100	06	14	47.0	13.0	21.0	6.0	3.700
Q51 N08VF-3/8	C58.5753.390	65	08	19	53.0	13.0	25.0	8.0	7.400
Q51 N10VF-1/2	C58.5754.534	65	10	24	63.5	16.0	29.5	10.0	14.200

Nur Typen mit dem gleichen DN (Nennweite) lassen sich miteinander koppeln.

Seuls les types ayant le même DN (diamètre nominal) peuvent être couplés entre eux.

Only types with the same DN (nominal diameter) can be coupled together.

Stecker mit Schlauchtülle

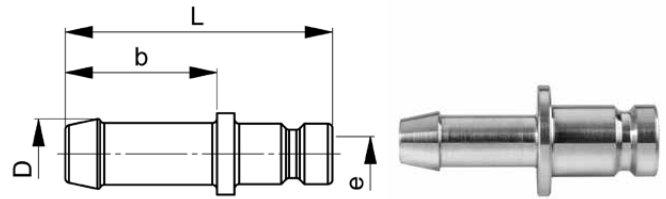
nicht absperrend

**Embout avec douille cannelée
pour tuyau**

non-obturant

Nipple with hose nozzle

no shut-off

Q51 N..PN

Type -DN -LW	Mat.-Nr.	bar	DN	L	D	b	e	kg/100
Q51 N04PN-LW4 (6/4)	C56.4651.040	200	04	21.0	5.0	11.0	3.0	0.190
Q51 N04PN-LW5 (8/5)	C56.4651.050	200	04	23.0	6.0	13.0	3.0	0.230
Q51 N06PN-LW6 (8/6)	C56.4652.060	100	06	32.0	7.5	17.0	4.0	0.760
Q51 N06PN-LW8 (10/8)	C56.4652.080	100	06	32.0	9.5	17.0	6.4	0.780
Q51 N08PN-LW8 (10/8)	C56.4653.080	65	08	34.0	9.5	17.0	6.0	1.300
Q51 N08PN-LW10 (12/10)	C56.4653.100	65	08	36.0	11.5	19.0	8.5	1.300

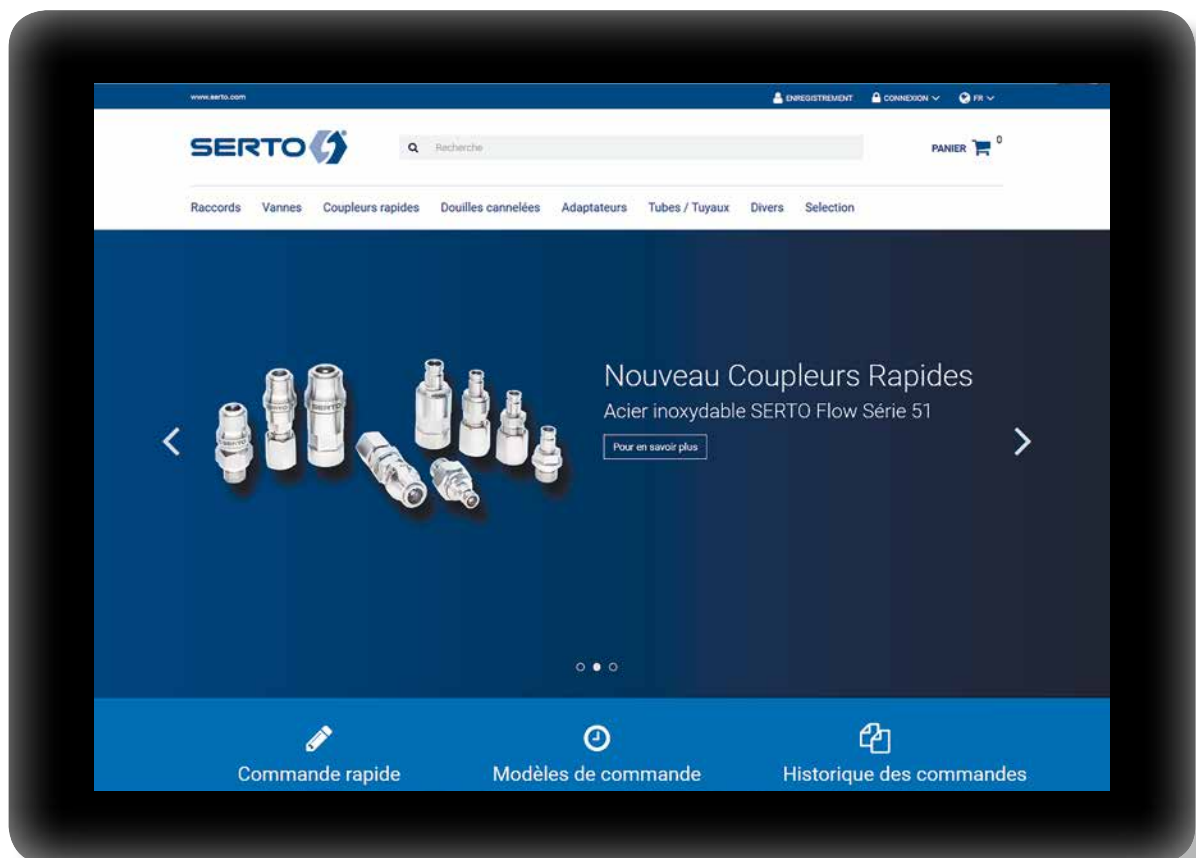
Nur Typen mit dem gleichen DN (Nennweite)
lassen sich miteinander koppeln.

Seuls les types ayant le même DN (diamètre
nominal) peuvent être couplés entre eux.

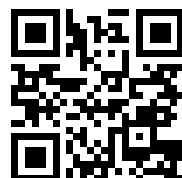
Only types with the same DN (nominal diame-
ter) can be coupled together.

SERTO Online Shop

- données et prix actualisés quotidiennement
- commander jour et nuit
- accès à l'historique des commandes

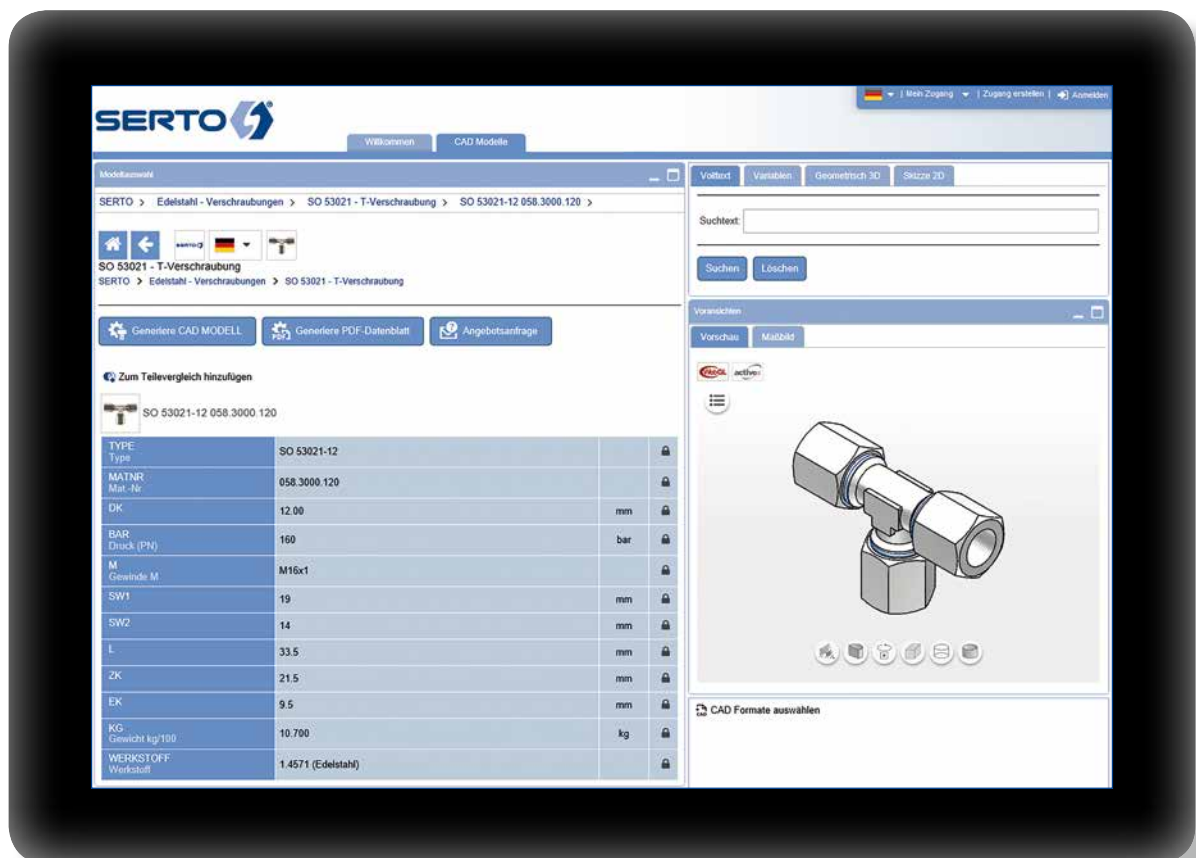


shop.serto.com



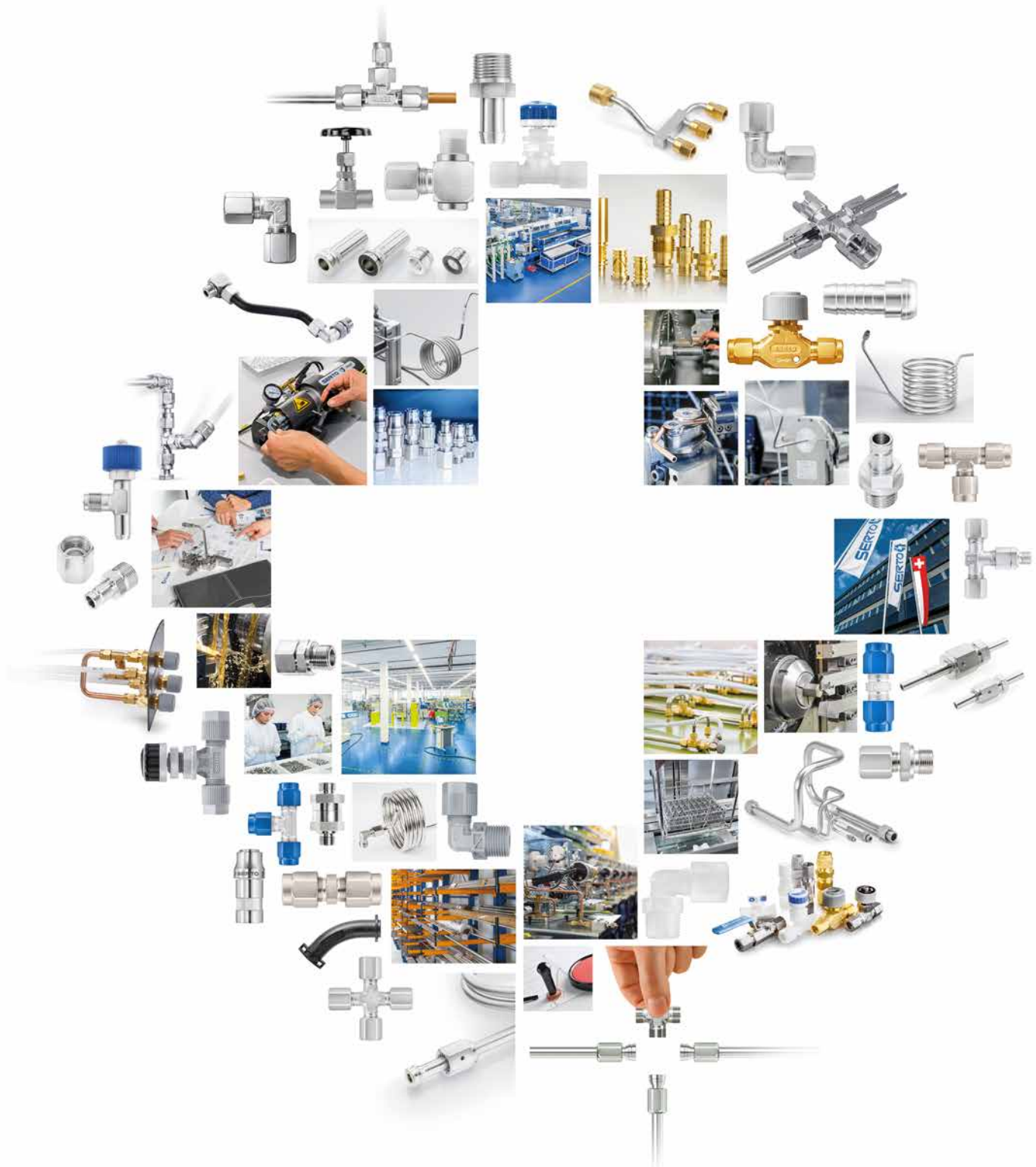
Bibliothèque CAO de SERTO

- données techniques et plans de tous les articles du catalogue
- téléchargements gratuits
- dans le format CAO désiré



serto.partcommunity.com





Suisse

SERTO AG
 CH-8500 Frauenfeld
 Tél. +41 52 368 11 11
 info-ch@serto.com
www.serto.com

Allemagne

SERTO GmbH
 D-34123 Kassel
 Tél. +49 561 58004-0
 info-de@serto.com

France

SERTO S.A.R.L.
 F-77164 Ferrières en Brie
 Tél. +33 1 64 30 38 38
 info-fr@serto.com

Italie

SERTO Italiana S.r.l.
 I-24030 Brembate di Sopra (BG)
 Tél. +39 035 333 000
 info-it@serto.com